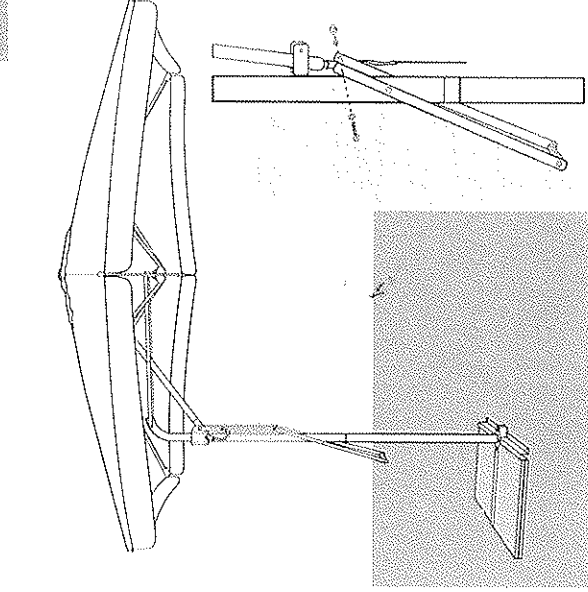
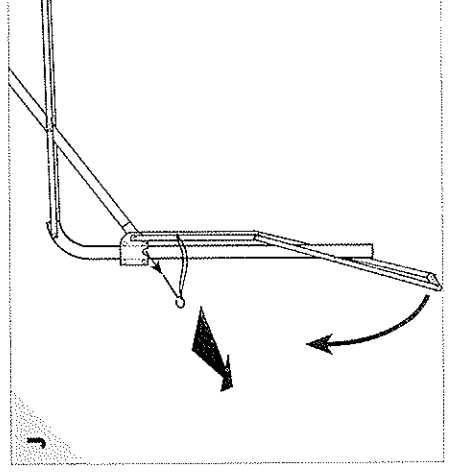
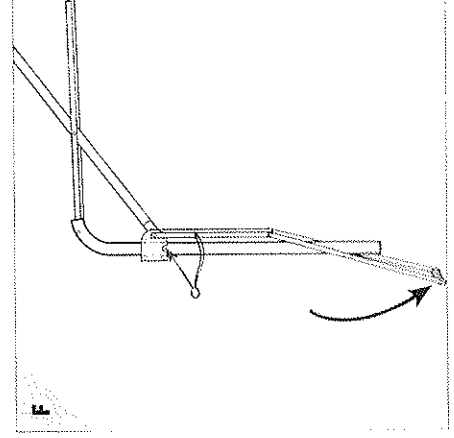
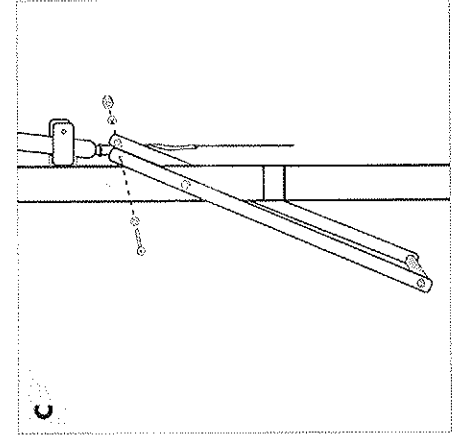
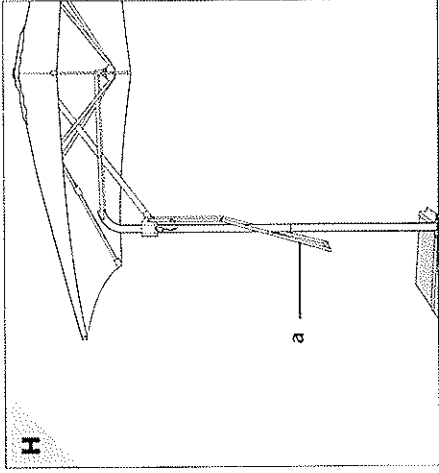
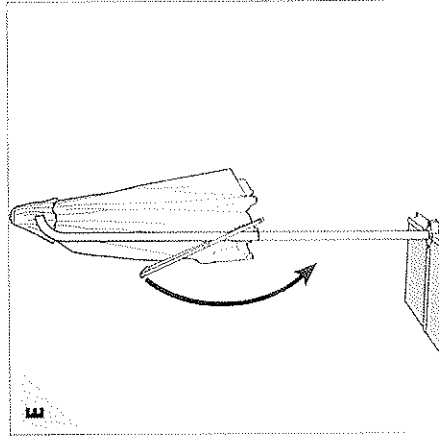
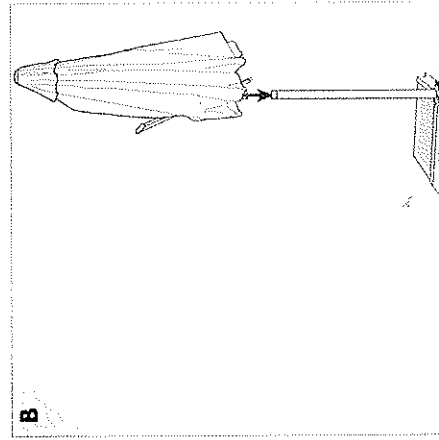
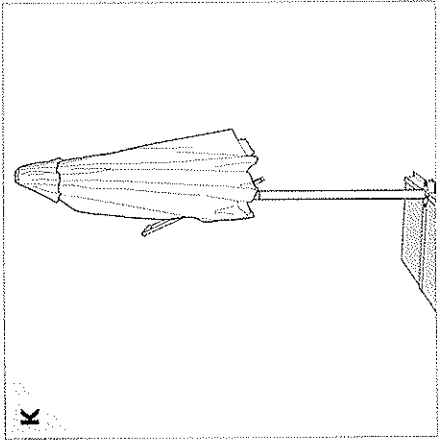
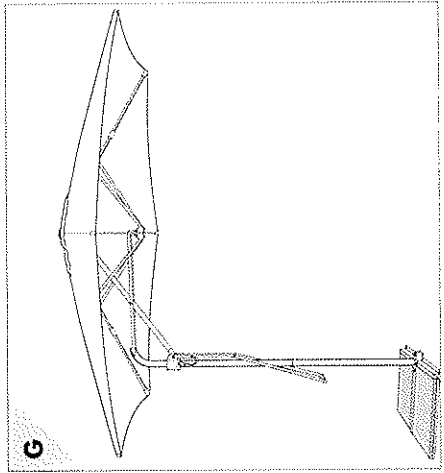
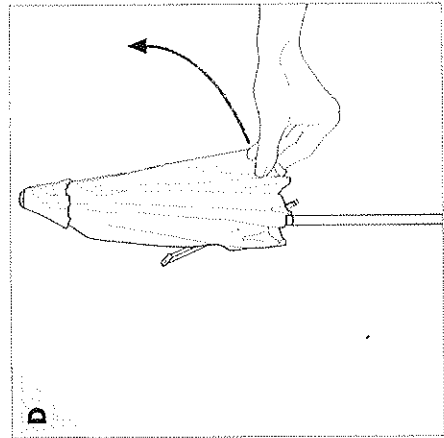
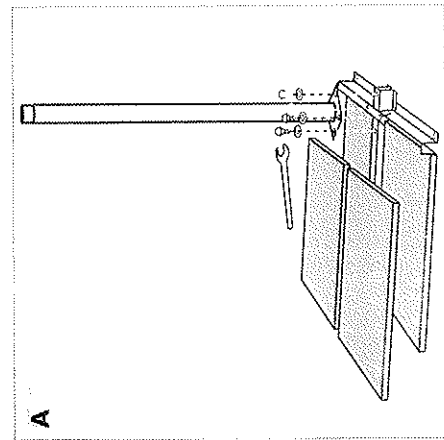


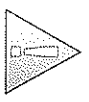
Panda Expo Nano 300 Aufbau- und Gebrauchsanleitung





Panda Expo Nano 300 Aufbau- und Gebrauchsanleitung

Ihre Sicherheit



Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht. Sonnenschirm nur mit dem mitgelieferten Schirmständer und mit mindestens 100 kg Gewicht benutzen.

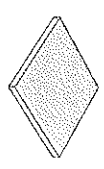
Bei aufkommendem Wind oder Gewitter den Sonnenschirm schließen und mit dem Kleitband sichern (nicht im Lieferumfang). Er könnte sonst von einer Böe erfasst und umgeworfen werden und dabei Schäden anrichten oder selbst beschädigt werden. Niemals offenes Feuer in der Nähe oder unterhalb des Sonnenschirmes entfachen. Der Schirm könnte Feuer fangen oder durch Funkenflug beschädigt werden. Der Sonnenschirm ist kein Kinderspielzeug. Kinder könnten sich die Finger klemmen. Zudem besitzt der Schirm ein erhebliches Gewicht und könnte Kinder beim Umfallen verletzen.

An den Querstreben des Schirms nichts aufhängen oder gar Klimmzüge daran machen. Der Sonnenschirm kann Ihre Haut vor direkter UV-Strahlung aber nicht vor reflektierenden UV-Strahlen schützen. Deshalb zusätzlich kosmetische Sonnenschutzmittel verwenden. Um den Sonnenschirm vor übermäßiger Beanspruchung zu schützen, Schirm bei Regen oder Schnee schließen und mit Kleitband sichern (nicht im Lieferumfang). Der Bezug ist nicht für Maschinenwäsche geeignet.

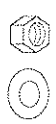
Der Sonnenschirm ist nur zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Schirm aufbauen

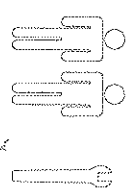
Zum Aufbau benötigen Sie:



4 Waschbetonplatten
50 x 50 cm,
à 25 kg



je 4x



14-er Schlüssel

- Siehe Bilder A bis C.

Schirm öffnen

Schirm nur öffnen, wenn er ausreichend belastet ist (mindestens 100 kg).

- Siehe Bilder D bis G.

Schirm schließen

Bei aufkommendem Wind, Regen oder Schnee, müssen Sie den Schirm schließen.

1. Hebel **a** festschalten. Holen Sie sich gegebenenfalls eine zweite Person zu Hilfe (siehe Bild H).
2. Siehe Bild J.
3. Zum Schutz vor Windböen sollten Sie den Bezug mit einem Band fixieren.

Um den Bezug zusätzlich vor Ausbleichen zu schützen, sollten Sie eine handelsübliche Schutzhülle für Sonnenschirme überstülpen.

Pflege + Lagerung

Zum Reinigen des Bezugs verwenden Sie bitte nur eine weiche Bürste und ein wenig Seifenlauge.



Um stärkere Flecken zu beseitigen, können Sie den Bezug abnehmen und mit der Hand waschen. Säubern Sie den Schirmmast regelmäßig,

- D** Bitte aufklappen
- GB** Please unfold
- F** Ouvrir S.V.P.
- I** Aprire
- HR** Molimo otvorite
- PL** Dalsza część w środku
- SK** Odklapiť
- SLO** Prosim, odprite
- CZ** Prosimě rozložte
- H** Hajisa feil
- SRB** Okrenite stranu
- RO** Vă rugăm să consultați
- RU** Vă rugăm să deschideți
- BG** Моля, отворете

Verwendungszweck

Der Sonnenschirm ist zum Schutz vor direkter UV-Strahlung geeignet. Zum Schutz vor Regen oder Schnee ist er nicht gedacht.

um ein einwandfreies Gieren der beweglichen Teile zu gewährleisten. Die beweglichen Teile regelmäßig ölen.
Alle tragenden Teile wie Streben, Schrauben etc. regelmäßig überprüfen.

Über Winter sollten Sie den trockenen Sonnenschirm abbauen und in einem trockenen, gut durchlüfteten Raum lagern.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist für diesen Artikel beträgt 24 Monate.

Sollten Sie während dieser Zeit einen Defekt feststellen, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Um Ihnen schnell helfen zu können, bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf und nennen Sie uns den Modellnamen und die Artikelnummer.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Normaler Verschleiß und Farbveränderungen der Textilbespannung
- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Schäden durch nicht-bestimmungsgemäßen Gebrauch (z.B. gewerbliche Nutzung)
- Schäden durch Wind, Überdrehen der Kurbel, Umfallen des Schirms, starkes Ziehen an den Schirmstreben.
- Schäden durch baufällige Veränderungen an dem Artikel.

Service

Liebe Kundin, lieber Kunde, obwohl wir unsere Artikel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Hotline und nennen Sie uns den Modellnamen und die Artikelnummer.

Hotline

Sie erreichen uns
Mo. bis Do. von 9⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr
Fr. von 9⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr

unter der Telefonnummer
in Österreich (077722) 632 05-316
in Deutschland (08571) 91 22-316
in Tschechien (0386) 301615
in Polen (0660) 460460
in Slowenien (0615) 405673
in Kroatien (0615) 405673
in Ungarn (0943) 29714
in Russland (0951) 734000

Adresse

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Technische Daten

Ballastierung, mind. kg: 100
Höhe geschlossen in cm: 237
Höhe aufgespannt in cm: 245
Durchgangshöhe in cm: 195
Durchmesser in cm: ca. 286
Gewicht in kg: 13,0

Panda Expo Nano 300 Setup and operating instructions

Your Safety



Please observe the following safety notes. The manufacturer is not liable for damages on the basis of failure to observe these notes.

Only use the sun shade with the shade stand included and at least 100 kg of weight.
Close the sun shade in the event of incoming wind or a storm and secure it with the Velcro strip. Otherwise, a gust could take hold of it and overturn it, which may cause damage or result in the product being damaged.
Never start an open fire near or under the sun shade. The shade may catch fire or be damaged by airborne sparks.
The sun shade is not a children's toy. Children may catch their fingers.
Furthermore, the shade is very heavy and could injure children if it tips over.
Do not hang anything on the crossbeams of the sun shade or even use them for chin-ups.

The sun shade is capable of protecting your skin from direct UV radiation, but not from reflected UV rays. For this reason, please also use cosmetic sunscreen.

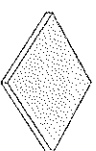
In order to protect the sunshade from excessive strain, close the shade in the event of rain or snow and secure it with a Velcro strap.
The cover is not suitable for machine washing.

Intended use

The sun shade is suitable for providing protection against direct UV radiation. It is not conceived for providing protection against rain or snow.
The sun shade is only designated for private use.

Setting up the shade

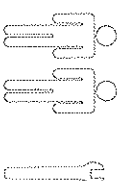
In order to setup the shade, you need:



4 cement slabs
50 x 50 cm,
each at 25 kg



each 4x



14 wrench

- See figures A to C.

Opening the shade

Only open the shade providing it has been sufficiently ballasted (at least 100 kg).

- See figures D to G.

Closing the shade

In the event of incoming wind, rain or snow, you will have to close the sunshade.

1. Hold the lever **a**. If necessary, have another person assist you (see Figure H).
2. See figure J.
3. In order to provide protection against wind gusts, you should secure the cover with a strap.

In order to also protect the cover from bleaching, you should pull over a commercially available protective sleeve for sun shades.

Care + Storage

To clean the cover, please only use a soft brush and a small amount of soapy solution.



In order to remove stubborn stains, you can remove the cover and wash it by hand.

Clean the shade pole regularly in order to ensure that the mobile parts glide properly. Grease the mobile parts regularly.

Regularly check all load-bearing parts such as struts, bolts etc.
Over winter, you should take down the sun shade and store it in a dry, well-ventilated area.

Warranty

The warranty period for this product amounts to 24 months.
Should you identify a defect during this time, please contact our hotline. In order to allow us to promptly assist you, please hold on to the proof of purchase and provide us with the model name and the product number.

The following are not covered by the warranty:

- Normal wear and tear, changes to the colour of the textile upholstery
- Damages to the paint coat, which are attributed to normal wear and tear
- Damages due to improper use (e.g. commercial use)
- Damages caused by wind, over-winding the crank, the shade tipping over, pulling the shade braces too hard
- Damages caused by structural modifications to the product.

Service

Dear customer,

Although our products are subject to an in-depth final inspection prior to being shipped out, it is possible that an accessory is missing or that a part sustains damage while in transit. In such a case, please consult our hotline and provide us with the model name and product number.

Hotline
You can reach us
Mon. through Thurs.

from 8 a.m. to 4 p.m.
Fr. from 8 a.m. to 1 p.m.

at the phone number
in Austria (0 77 22) 632 05-316
in Germany (0 85 71) 91 22-316

Address

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Technical data

Ballasting, at least kg: 100
Height closed in cm: 237
Height opened in cm: 245
Passage height in cm: 195
Diameter in cm: approx. 285
Weight in kg: 13.0

Panda Expo Nano 300 Notice de montage et d'utilisation

Votre sécurité



Veuillez observer les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes.

Utiliser le parasol uniquement avec le pied fourni et avec un poids d'au moins 100 kg.

En cas de vent fort ou d'orage, fermer le parasol et le fixer avec la bande Velcro. Il pourrait sinon être renversé par une bourrasque et occasionner des dommages ou bien subir lui-même des dégradations.

Ne jamais faire de feu à proximité du parasol ou en dessous. Le parasol pourrait prendre feu ou être abîmé par les étincelles.

Le parasol n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants risquent de se pincer les doigts. Le parasol a de plus un certain poids et pourrait blesser les enfants en tombant.

Ne rien suspendre sur les barres transversales du parasol, ne pas s'en servir de barre de gymnastique.

Le parasol peut protéger votre peau des rayons UV directs, mais non des rayons UV réfléchis. Utilisez donc toujours en plus des protections solaires.

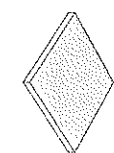
Pour ne pas abîmer inutilement le parasol, refermez-le quand il pleut et quand il neige et fixez-le avec une bande Velcro. La toile n'est pas lavable en machine.

Utilisation

Le parasol protège du rayonnement UV direct. Il n'est pas destiné à se protéger de la pluie ou de la neige.
Le parasol est uniquement destiné à un usage privé.

Assemblage du parasol

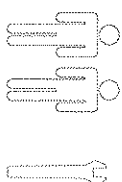
Pour assembler le parasol, vous avez besoin de :



4 plaques de béton
désactive
de 50 x 50 cm,
25 kg chacune



4 de chaque



Clé 14

- Cf. figures **A** à **C**.

Ouvrir le parasol

N'ouvrez le parasol que lorsqu'il est suffisamment en charge (au moins 100 kg).

- Cf. figures **D** à **G**.

Fermer le parasol

En présence de vent, de pluie ou de neige, il faut fermer le parasol.

1. Maintenir le levier **a**. Demandez éventuellement de l'aide à une deuxième personne (Cf. figure **H**).
2. Cf. figure **J**.
3. Pour protéger contre les rafales de vent, vous devez attacher la toile avec une bande.

Afin de protéger aussi la toile contre un blanchiment, vous devez enfiler une housse de protection courante pour parasols.

Entretien + Stockage

Pour nettoyer la toile, veuillez utiliser uniquement une brosse douce et un peu d'eau savonneuse.



Afin d'éliminer les taches récalcitrantes, vous pouvez enlever la toile et la laver à la main.

Nettoyez le parasol régulièrement pour garantir un bon glissement des parties mobiles. Huiler régulièrement les parties mobiles.

Toutes les pièces porteuses comme les jambes de force, les vis etc. doivent être contrôlées régulièrement.

L'hiver, démontez le parasol sec et stockez-le dans un endroit sec et bien aéré.

Garantie

Le délai de garantie accordé pour cet article est de 24 mois.

Si vous constatiez un défaut durant ce délai, veuillez contacter notre hotline.

Afin que nous puissions vous aider rapidement, veuillez conserver le bon d'achat et nous préciser le modèle et le numéro de l'article.

Sont exclus de la garantie :

- L'usure normale et les modifications de couleur du textile
- Les dommages sur la peinture provoqués par une utilisation normale
- Les dommages dus à un usage non conforme aux prescriptions (dans un cadre commercial, par exemple)
- Les dommages dus au vent, à un actionnement excessif de la manivelle, à une chute du parasol ou à une traction importante exercée sur les baleines.
- Dommages dus à des modifications constructives apportées à l'article.

Service après-vente

Chère cliente, cher client,

Bien que nous soumettions nos articles à un contrôle final approfondi avant livraison, il peut arriver qu'il manque un accessoire ou qu'une pièce ait été abîmée durant le transport. Dans ce cas, veuillez vous adresser à notre hotline en nous indiquant le modèle et le numéro de l'article.

Service téléphonique

Vous nous joignez du lu. au je. de 8 h à 16 h
Ve. de 8 h à 13 h

ou numéro de téléphone en Autriche (0 77 22) 632 05-316 en Allemagne (0 85 71) 91 22-316

Adresse

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Données techniques

Contrepoids, au moins kg : 100
Hauteur en cm – fermé : 237
Hauteur en cm – ouvert : 245
Hauteur de passage en cm : 195
Diamètre en cm : environ 286
Poids en kg : 13,0

Panda Expo Nano 300 Instructions de montage e d'impiego

Per la vostra sicurezza



Si prega di attenersi alle seguenti norme di sicurezza. Il costruttore non risponde dei danni dovuti alla loro inosservanza.

Utilizzare l'ombrellone solo con la base compresa nella dotazione e con almeno 100 kg di peso.

Se si alza il vento o è in arrivo un temporale, chiudere l'ombrellone e legarlo con la fascia fornita. In caso contrario, potrebbe essere sollevato e rovesciato da una raffica di vento, causando o subendo danni.

Non accendere mai fuochi vicino o sotto l'ombrellone, perché potrebbe incendiarsi o essere danneggiato dalle scintille.

L'ombrellone non è un giocattolo: i bambini potrebbero schiacciarsi le dita. Inoltre l'ombrellone è piuttosto pesante e, se cadesse, potrebbe ferire i bambini. Non appendere niente alle stecche dell'ombrellone, né usarle come sbarre per fare flessioni.

L'ombrellone protegge dai raggi UV diretti, ma non da quelli riflessi, pertanto usare adeguate creme solari. Per non sottoporre l'ombrellone ad eccessivi carichi, chiuderlo e legarlo con il nastro a strappo in dotazione in caso di pioggia o di neve.

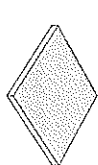
La copertura non va lavata in lavatrice.

Destinazione d'uso

L'ombrellone è studiato per proteggere dai raggi UV diretti, ma non per riparare dalla pioggia o dalla neve. L'ombrellone è destinato esclusivamente all'uso privato.

Montare l'ombrellone

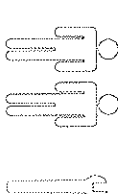
Per montare l'ombrellone servono:



4 lastre di calce-truzzo lavato
50 x 50 cm,
ciascuna di 25 kg



4 pz. cad.



chiave da 14

- V. Fig. da A a C.

Aprire l'ombrellone

Aprire l'ombrellone solo se è sufficientemente zavorrato (almeno 100 kg).

- V. Fig. da D a G.

Chiudere l'ombrellone

Se si alza il vento oppure sta per piovere o nevicare, bisogna chiudere l'ombrellone.

- 1) Tener ferma la leva **a**. Se occorre, farsi aiutare da una seconda persona (v. Fig. **H**).
- 2) V. Fig. **J**.
- 3) Per la protezione da raffiche di vento, si consiglia di fissare la capote con un nastro.

Affinché la capote non si spiadisca, si consiglia di proteggerla infilando una fodera normalmente reperibile per gli ombrelloni.

Manutenzione e stoccaggio

Per pulire la capote, utilizzare solo una spazzola morbida e un po' d'acqua saponata.

Per eliminare lo sporco più ostinato, potete togliere la capote e lavarla a mano.



Pulire periodicamente il borsone dell'ombrellone, per garantire la scorrevolezza delle parti mobili. Cercare periodicamente le parti molli.

Controllare periodicamente tutte le parti portanti quali stecche, viti e simili.

In inverno smontare l'ombrellone in condizioni asciutte e riporlo in un locale asciutto e ben aerato.

Garanzia

Il periodo di garanzia per questo articolo è di 24 mesi.

Se nel corso del periodo suddetto dovesse riscontrare un difetto, chiamare la nostra Hotline. Per poter fornire una rapida assistenza, vi preghiamo di conservare la ricevuta di acquisto e di comunicare il nome del modello ed il numero di articolo.

- Dalla garanzia è escluso quanto segue:
- normale usura ed alterazione del colore della copertura di tessuto
 - danni della verniciatura riconducibili alla normale usura
 - danni per uso non conforme (ad esempio uso industriale)
 - danni causati dal vento, da eccessiva rotazione della manovella, caduta dell'ombrellone, sovraccarico delle stecche
 - danni per modifiche strutturali dell'articolo.

Servizio assistenza

Geniale cliente,
 Benché prima della spedizione i nostri articoli vengono sottoposti ad un minuzioso controllo finale, può capitare che manchi un accessorio oppure che un componente venga danneggiato durante il trasporto. In questo caso chiamare la nostra Hotline, comunicando il nome del modello ed il numero di articolo.

Hotline

Potete contattarci da lunedì a giovedì dalle 8.00 alle 16.00 venerdì dalle 8.00 alle 13.00

ci seguenti numeri telefonici
 Austria (0 77 22) 632 05-316
 Germania (0 85 71) 91 22-316

Indirizzo

Darby LTD.
 c/o Schloss-Str. 24
 A-5280 Braunau

Dati tecnici

Zavorra, min. kg:	100
Altezza, chiuso, cm:	237
Altezza, aperto, cm:	245
Altezza libera dal suolo, cm:	195
Diametro, cm:	circa 286
Peso, kg:	13,0

Panda Expo Nano 300
Upute za sastavljanje i uporabu

Vaša sigurnost



Skrećemo vam pozornost na sljedeće sigurnosne napomene. Za oštećenja nastala uslijed nepridržavanja istih, proizvođač nije odgovoran.

Suncobran koristite isključivo s priloženim stalikom i najmanje 100 kg težine.

Kada duva vjetar ili se sprema nevijsjeme, zatvorite suncobran i osigurajte ga čičak-vrpcom. U protivnome bi se pod naletom vjetra mogao prevrnuti pri čemu se može oštetiti ili nekoga ozlijediti.

Nikada ne paliti otvorenu vatru u blizini ili ispod suncobrana. Suncobran se može zapaliti ili oštetiti iskrama. Suncobran nije igračka za djecu. Djeca mogu priklijesiti prste. Osim toga, suncobran je prilično težak i može tijekom prevrtanja ozbiljno ozlijediti djecu. Ne kačiti ništa na poprečne žičane nosače suncobrana.

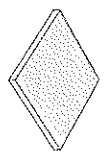
Suncobran može da zaštiti vašu kožu od direktnog UV zračenja, ali ne i od odbijajućih UV-zraka. Zbog toga dodatno rabite sredstva za zaštitu od sunčanih zraka.

Da biste zaštitili suncobran od prevelkog opterećenja, zatvorite ga kada pada kiša ili snijeg i pričvrstite čičak-trakom. Prevlačka nije predviđena za pranje u perilici za rublje.

Svrha primjene

Suncobran je pogodan za zaštitu od izravnog UV-zračenja. Nije namijenjen za zaštitu od kiše ili snijega. Suncobran je namijenjen samo za privatnu uporabu.

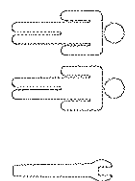
Montaža suncobrana
 Za montažu treba:



4 betonskih ploča
 50 x 50 cm,
 po 25 kg



po 4x



14-ica ključ

- Vidi slike A do C.

Otvaranje suncobrana

Otvorajte suncobran samo kada je dovoljno opterećen (barem 100 kg).

- Vidi slike D do G.

Zatvaranje suncobrana

Kada puše vjetar, pada kiša ili snijeg, morate zatvoriti suncobran.

1. Čvrsto držite polugu a. Po potrebi pozovite još jednu osobu da vam pomogne (vidi sliku H).
2. Vidi sliku J.
3. Radi zaštite od udara vjetra fiksirajte pokrov vrpcom.

Da biste dodatno zaštitili pokrov od izbljediivanja, preko suncobrana navucite zaštitni pokrov.

Održavanje i skladištenje

Pokrov čistite mekom četkom i malom količinom vode i sapuna.



Da biste odstranili jača zaprljanja možete skinuti pokrov i ručno ga oprati.

Redovito čistite šipku suncobrana da biste osigurali neometanu upotrebu pokretnih dijelova. Redovito podmazujte pokretne dijelove.

Redovito provjeravajte sve noseće dijelove kao što su potpornji, vijci itd.

Tijekom zime rastavite osušeni sunco-bran i pohranite ga u suhoj i dobro pro-zračenoj prostoriji.

Jamstvo

Jamstvo za ovaj proizvod iznosi 24 mjeseca.

Ukoliko u tom periodu utvrdite neki nedostatak, molimo da se obratite našoj stalnoj liniji za podršku potrošača. Kako bismo vam mogli brzo i efikasno pomoći, molimo vas da sačuvate fiskalni račun i da nam navedete ime modela i broj artikla.

Iz jamstva je isključeno:

- normalno habanje i promjena boje tekstilnog dijela sunco-brana,
- oštećenja lakiranih dijelova koji su posljedica uobičajene uporabe,
- oštećenja nastala uslijed neprikladne primjene (npr. korištenje u profesionalne svrhe),
- oštećenja uslijed vjetra, pretjeranog zatezanja, padanja sunco-brana, krivljenja žica koje drže prevlaku sunco-brana.
- Oštećenja uvjetovana provedenim promjenama na artiklu.

Servis

Dragi potrošači,

Iako se naš proizvod prije isporuke podvrgava detaljnoj završnoj kontroli, može se desiti da ponekad nedostaje neki dio ili da se nešto ošteti tijekom transporta. U tom slučaju, molimo da se obratite našoj stalnoj liniji za podršku potrošača i tom prilikom navedete ime modela i broj artikla.

Hotline

Možete nas kontaktirati po. do će. od 8.00 do 16.00 h pe. od 8.00 do 13.00 h na brojeve telefona

u Austriji (0 77 22) 632 05-316
u Njemačkoj (0 85 71) 91 22-316

Adresa

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Tehnički podaci

Opterećenje teretom, min. kg: 100
Visina u cm, zatvoren: 237
Visina u cm, napet: 245
Prolazna visina u cm: 195
Promjer u cm: ca. 286
Težina u kg: 13,0

Panda Expo Nano 300 Instrukcija montažu i obštugi

Dia wlasnego bezpieczenstwa



Prosimy o przestrzezenie pomniejszych wskazówek dotyczacych bezpieczeŃstwa. Za szkody powstale w wyniku nieprzeŃrzenia wskazówek dotyczacych bezpieczeŃstwa producent nie ponosi odpowiedzialnoŃci.

Parasola przeciwnostonecznego mozna uŹywać tylko z dostarczonym wraz z nim stojakiem oraz obciężeniem o wadze minimum 100 kg.

JeŹli nadciaga wichura lub burza naleŹy zamknąć parasol i zabezpieczyć go taŹmą, zapinaną na rzepy. W przeciwnym razie wiatr mógłby go porwać i cisnąć powodujac szkody materialne lub niszczac sam parasol. Nigdy nie naleŹy rozniecać ognia w pobliŹu parasola lub pod nim, poniewaŹ parasol mógłby się zapalić lub zostać uszkodzony przez ogrzewajace się od ognia iskry.

Parasol przeciwnostoneczny nie jest zabawką dla dzieci. Mógłby one przytrzasnać sobie palece, ponadto, poniewaŹ parasol jest doŹ cięŹki, w razie upadku mógłby je zranić. Na podporach ramion parasola nie wolno niczego wieszac, nie wolno się teŹ na nich podciagać.

Parasol przeciwnostoneczny chroni skóre przed bezpoŹrednim promieniowaniem UV ale nie przed promieniowaniem odbitym. Dlatego teŹ naleŹy stosować dodatkowo kosmetyki do ochrony przeciwnostonecznej.

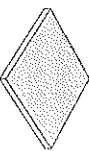
W razie niepogody, tj. podczas opadów deszczu lub Źniegu, naleŹy złoŹyć parasol i zabezpieczyć taŹmą, zapinaną, na rzepy.
Pokrycia nie naleŹy prać w pralce.

Przeznaczenie

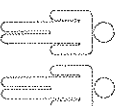
Parasol przeciwnostoneczny jest przeznaczony do ochrony przed bezpoŹrednim promieniowaniem UV. Nie chroni przed deszczem czy Źniegiem. Parasol przeciwnostoneczny jest przeznaczony wyłacznie do uŹytku prywatnego.

MontaŹ parasola

Do montaŹu parasola niezbęde sa:

 4 płyty z betonu
płukanego
50 x 50 cm,
à 25 kg

 po 4x

 klucz 14

- Patrz rysunki od A do C.

Otwieranie parasola

Parasol mozna otwierać tylko wtedy, gdy jest wystarczajaco obciężony (minimum 100 kg).

- Patrz rysunki od D do G.

Zamykanie parasola

Podczas silnego wiatru, opadów deszczu lub Źniegu parasol powinien być zamknięty.

1. Chwycić za dźwignię a. W razie potrzeby zawołać do pomocy drugą osobę (patrz rysunek H).
2. Patrz rysunek J.
3. W celu ochrony przed wiatrem zabezpieczac pokrycie parasola taŹmą.

W celu dodatkowej ochrony pokrycia parasola przed plwieniem, naleŹy nałoŹyć na niego dostępną w handlu powłokę ochronną.

Konserwacja i przechowywanie

Pokrycie parasola należy czyścić za pomocą miękkiej szczołki i wody z mydłem.



By usunąć silniejsze zabrudzenia można zdjęć pokrycie parasola ze szlaza i uprać je w rękach.

By wszystkie części ruchome mogły się swobodnie przemieszczać należy regularnie czyścić stojak parasola. Części ruchome należy też regularnie oliwić.

Wszelkie elementy nosne jak śruby itp. należy regularnie sprawdzać.

W czasie zimy po rozmontowaniu należy wysuszyć parasol przechowywać w suchym, przewiewnym pomieszczeniu.

Gwarancja

Termin gwarancji na ten artykuł wynosi 24 miesiące.

Jeśli w przeciągu tego czasu stwierdzicie Państwo jakiegś wady, prosimy o kontakt z naszą Infolinią. Pomocy będziemy w stanie udzielić szybko, jeśli zachowacie Państwo dowód zakupu i podacie nam nazwę modelu parasola i numer artykułu.

Gwarancja nie obejmuje:

- zużycia się i zmiany kolorów pokrycia tekstylnego,
- uszkodzeń lakieru spowodowanych przez używanie parasola,
- uszkodzeń powstałych w związku z użytkowaniem parasola niezgodnie z jego przeznaczeniem (np. do celów przemysłowych),
- uszkodzeń spowodowanych przez wiatr lub powstających wskutek przekręcenia korby, upadku parasola czy mocnego pociągania za ramiona parasola,
- Szkody powstałe wskutek zmian w budowie produktu.

Serwis

Droga Klientko, drogi Kliencie,

Przed wysłaniem poddajemy nasze produkty szczegółowej kontroli, może się jednak zdarzyć, że zabraknie jednego z elementów składowych lub że jedna z części zostanie uszkodzona podczas transportu. W takim przypadku prosimy o kontakt z naszą infolinią i podanie nazwy modelu parasola oraz numeru artykułu.

Infolinia

Jesteśmy do Państwa dyspozycji od poniedziałku do czwartku od 8.00 do 16.00 a w piątek od 8.00 do 13.00

pod numerem telefonu w Austrii (0 77 22) 632 05-316 w Niemczech (0 85 71) 91 22-316

Adres

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Dane techniczne

Obciążenie minimalne w kg:	100
Wysokość zamkniętego parasola w cm:	237
Wysokość otwartego parasola w cm:	245
Wysokość od podstawy do czaszy parasola w cm:	195
Srednica w cm:	ok. 286
Waga w kg:	13.0

Panda Expo Nano 300 Návod na montáž a použitie

Vaša bezpečnosť

- Dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny.
- Vyroba neručí za škody, vzniknuté z dôvodu ich neododržania.



Slniečnik používajte len so spĺňaným stojanom a s minimálnou hmotnosťou 100 kg.

Pri prichádzajúcom vetre alebo búrke tienidlo zatvorte a zaisťte lepiacou páskou. Inak by sa mohlo od nárazu vetra prevrátiť a spôsobiť pritom škody alebo sa samé poškodiť.

Nikdy nerozdúchajte oheň v blízkosti alebo pod tienidlom. Tienidlo by mohlo začať horieť alebo sa poškodiť od poletujúcich iskier.

Tienidlo nie je hračkou pre deti. Deti by si mohli zacvičnúť prsty. Okrem toho má tienidlo značnú hmotnosť a pri prevrátení by mohlo deti poraniť.

Na priechne vzpery tienidla nesmiete nič zavesiť ani sa na ne šiverať.

Tienidlo ochráni vašu pokožku pred priamym UV-žiarením ale nie pred odrazenými UV-účinnými. Preto používajte ešte kozmetické ochranné prostriedky proti slnku.

Aby ste slnečnik ochránili pred nadmerným namáhaním, pri daždi alebo snežení ho zavrite a zaisťte uplnacou páskou. Poťah nie je vhodný na pranie v práčke.

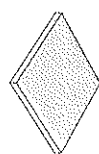
Účel použitia

Tienidlo je vhodné na ochranu pred priamym slnečným žiarením. Nie je skonštruované na ochranu proti dažďu alebo sneženiu.

Tienidlo je určené len na používanie v súkromnej oblasti.

Montáž slnečníka

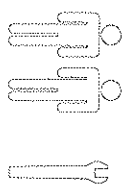
Na montáž použite:



4 dosky z pohľadového betónu 50 x 50 cm, po 25 kg



po 4x



Kľúč č. 14

- Pozri obrázky A až C.

Otvorenie slnečníka

Slnečnik otvorte len vtedy, keď je dostatočne zatŕžený (minimálne 100 kg).

- Pozri obrázky D až G.

Zatvorenie slnečníka

Pri prichádzajúcom vetre, daždi alebo snežení musíte slnečnik zatvoriť.

1. Pevne chyťte páku a. V prípade potreby si na pomoc zavolajte ďalšiu osobu (pozri obrázok H).
2. Pozri obrázok J.
3. Na ochranu pred vetrom by ste mali poťah upevniť páskou.

Aby ste poťah ochránili aj pred vyblednutím, mali by ste ho prekryť bežne dostupným ochranným obalom pre slnečniky.

Údržba + skladovanie

Na čistenie poťahu používajte len mäkkú kefu a trochu mydlovej vody.

Aby ste odstránili silnejšie znečistenie, môžete poťah zložiť a oprúť ručne.



Slip slnečníka pravidelne čistite, aby ste zaisťili bezproblémové kĺzanie pohyblivých častí. Pohyblivé časti pravidelne olejajte.

Pravidelne skontrolujte všetky nosné časti, ako sú vzpery, skrutky a/od. Na zimu by ste mali suchý sifoník demontovať a uskladniť v suchej, dobre vetranej miestnosti.

Záruka

Záručná doba na tento výrobok je 24 mesiacov.

Ak by ste počas tejto doby zistili nejakú chybu, obráťte sa na našu horúcu linku. Aby sme vám mohli rýchlo pomôcť, odložte si pokladničný blok a uveďte nám názov modelu a číslo tovaru.

Zo záruky sú vylúčené:

- normálne opotrebovanie a zmeny farby textilného potahu,
- poškodenia laku, vzniknuté normálnym opotrebovaním,
- škody, vzniknuté keď sa výrobok nepoužíva podľa jeho určenia (napr. priemyselné používanie),
- škody od vetra, preťaženia kluky, prevrátenia tienidla, silného ťahania za vzpery tienidla.
- Poškodenia, spôsobené zmenami konštrukcie výrobku.

Service

Vážení zákazníci!

Napríek tomu, že sa náš výrobok pred expedíciou podrobí dôkladnej výstupnej kontrole, môže sa stať, že niekedy chyba časť príslušenstva, alebo že sa niektorý dielc pri preprave poškodí. V takom prípade sa obráťte na našu horúcu linku a uveďte názov modelu a číslo tovaru.

Horúca linka

Sme vám k dispozícii
Po. až Št. od 8.00 do 16.00 hod.
Pi. od 8.00 do 13.00 hod.

na telefónnom čísle
v Rakúsku (0 77 22) 632 05-316
v Nemecku (0 85 71) 91 22-316

Adresa

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Brunnau

Technické údaje

Vyváženie, min. kg:	100
Výška v cm, v zatvorenom stave:	237
Výška v cm, v otvorenom stave:	245
Výška priečochu v cm:	195
Priemer v cm:	cca 286
Hmotnosť v kg:	13,0

Panda Expo Nano 300 Navodilo za sestavo in uporabo

Za varno uporabo



Prosimo, da upoštevate naslednja navodila glede varnosti. Proizvajalec ni

odgovoren za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodil.

Senčnik uporabljajte le s priloženim stojalom in z najmanj 100 kg obtežitvijo. Ko začne pihati veter ali se bliža

nevihla, senčnik zaprite in ga privežite s trakom. V nasprotnem primeru ga lahko sunki vetra prevrnejo, povzročijo škodo ali poškodujejo sam senčnik.

Pod senčnikom ali v njegovi bližini nikoli ne kurite ognja. Ogenj bi lahko zajel senčnik in bi ta zagorel oz. bi ga lahko poškodovale iskre.

Senčnik ni igrača za otroke. Otroci si lahko z njim priprejo prste. Poleg tega je precej težak in bi lahko otroke med prevačanjem poškodoval.

Na prečne palice senčnika ne obesaite nobenih predmetov in jih ne uporabljate za telovadbo oz. dviganje v zrak.

Senčnik lahko vašo kožo zaščiti pred neposrednimi UV-žarki, ne pa tudi tega uporabite dodatna sredstva za sončenje.

Da senčnik zaščitite pred prekomernimi obremenitvami, ga pred dežjem ali sneženjem zaprite in povežite s sprjemalnim trakom (ležkom).

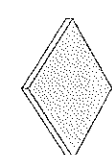
Prevleka ni primerna za pranje v pralnem stroju.

Namen uporabe

Senčnik je primeren za zaščito pred neposrednimi UV-žarki, ni pa namenjen za zaščito pred dežjem ali snegom. Senčnik je namenjen le za zasebno uporabo.

Postavitve senčnika

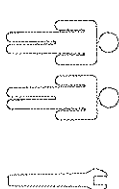
Za postavitev senčnika potrebujete:



4 plošče iz prarrega betona velikosti 50 x 50 cm, po 25 kg



po 4x



ključ št. 14

- Glejte silke od A do C.

Razpiranje senčnika

Senčnik odprite le, če je dovolj obtežen (najmanj 100 kg).

- Glejte silke od D do G.

Zapiranje senčnika

Ko začne pihati veter ter pred dežjem in snegom senčnik zaprite.

1. Ročico a trdno držite. Po potrebi prosite za pomoč še eno osebo (glejte silko H).
 2. Glejte silko J.
 3. Za zaščito pred sunki vetra prevleko pritrdite s trakom.
- Da prevleko dodatno zaščitite pred bledenjem, jo pokrijte z zaščitno folijo za senčnike, ki jo lahko kupite v trgovini.

Čiščenje in shranjevanje

Prevleko čistite le z mehko ščetko in malo milnice.



Večje madeže odstranite tako, da snarnete prevleko in jo operete ročno.

Drog senčnika redno čistite, da bodo premični deli med premikanjem lepo drseli. Premične dele redno mazite z oljem.

Redno preverjajte vse nosne dele, kot so prečke, vijaki, itd.

Pred zimno suh senčnik razstavite in ga shranite v suh, dobro prezračen prostor.

Garancija

Garancijski rok za ta izdelek je 24 mesecev.

Če v tem času na izdelku ugotovite napako, prosimo, da se obrnete na našo telefonsko pomoč. Da vam bomo lahko hitro pomagali, prosimo, da shranite račun in nam navedete naziv modela in številko izdelka.

Iz garancije so izvezete naslednje stvari:

- običajna obraba in spremembe barve prevleke iz blaga
- poškodbe lakca, ki so posledica običajne obrabe
- poškodbe in škoda zaradi nenamenske uporabe (npr. v poslovne namene)
- poškodbe in škoda zaradi vetra, prekomernega vrtenja ročice, prevrtilive senčnika ter močnega vlečenja za prečke senčnika.
- Škoda zaradi predelav izdelka.

Servis

Spoštovani,

Čeprav senčnike pri končni kontroli pred dobavo temeljito pregledamo, ne moremo izključiti primera, ko večših v kompletu manjka del opreme ali se kakšen del med prevozom poškoduje. V tem primeru pokličite našo telefonsko številko pomoči oz. servisa ter pripravite naziv modela in številko izdelka (artikla).

Telefonska pomoč
Delovni čas
pon. – čet. od 8.00 do 16.00
pet. od 8.00 do 13.00

Telefonske številke:
Avstrija: (0 77 22) 632 05-316
Nemčija: (0 85 71) 91 22-316

Naslov

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Tehnični podatki

Potrebna obtežitev najmanj kg: 100
Višina v cm, zaprt: 237
Višina razprtega senčnika v cm: 245
Višina prehoda pod senčnikom v cm: 195
Premer v cm: pribl. 286
Teža v kg: 13,0

Panda Expo Nano 300

**Montažni navod a navod k
použitju**

Pro vaši bezpečnost



Dodržujte nasledujúci bezpečnostní pokyny. Za škody způsobené jejich nedodržením výrobce nepřebírá záruku.

Používejte slunečnik s dostatečnou zátěží (viz Technické údaje). Přichází-li vítr nebo bouřka, zavřete slunečnik a zajistěte jej stahovací páskou. Jinak by ho porыв větru mohl zachytit a převrhnout a způsobit při tom škody, nebo by se slunečnik sám mohl poškodit.

Nikdy nerozdělávejte v blízkosti slunečniku nebo pod ním otevřený oheň. Slunečnik by se mohl vznítit nebo poškodit odletujícími jiskrami. Slunečnik není hračka pro děti. Děti by si v něm mohly přiskřípnout prsty. Kromě toho má slunečnik značnou hmotnost a při převržení by mohl děti zranit.

Na přičné podpěry slunečniku nic nezavěšujte a nevěšete se na ně za ruce. Slunečnik může vaši pleť ochránit před přímým UV zářením, ale ne před odrazenými UV paprsky. Proto pod ním nadále používejte opalovací krémy. Aby jste slunečnik ochránili před nadměrným namáháním, při dešti a nebo sněžení jej zavřete a zajistěte upínací páskou.

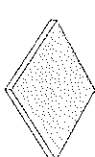
Prevléka ni primerna za pranje v pralnem stroju.

Účel použití

Slunečnik je určen k ochraně před přímým UV zářením. Není určen k ochraně před deštěm a sněžením. Slunečnik je určen pouze pro soukromé použití.

Sestavení slunečniku

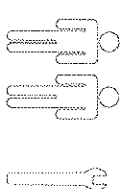
Pro sestavení slunečniku potřebujete:



4 desky z vyřmyvá-
ného betonu
50 x 50 cm, à 25
kg



po 4 ks



Klíč č.14

- Viz obrázky A až C.

Otevření slunečniku

Slunečnik otevřete pouze tehdy, je-li dostatečně zatížen (minimálně 100 kg).

- Viz obrázky D až G.

Zavření slunečniku

Při přicházejícím větru, dešti a nebo sněžení musíte slunečnik zavřít.

1. Podržte páčku a. V případě potřeby si vezměte na pomoc další osobu (viz obrázek H).
2. Viz obrázek J.
3. Kvůli ochraně před porывy větru byste měli potah upevnit páskem. Kvůli ochraně před vyblednutím byste měli přes slunečnik přetáhnout běžně prodávány ochranný obal.

Ošetřování + skladování

Na čištění potahu používejte pouze měkký kartáček a trochu mýdlové vody.



Chcete-li odstranit silnější skvrny, měli byste potah sejmout a ručně vyprat.

Čistěte pravidelně násadu slunečniku, aby byl zaručen hladký chod pohyblivých částí. Pohyblivé části pravidelně mažte.

Pravidelně zkontrolujte všechny nosné části, jakou jsou vzpěry, závity atd.

Přes zimu byste měli slunečník rozestřít a uskladnit v suché, dočasné větrané místnosti.

Záruka

Záruční doba pro tento výrobek činí 24 měsíců.

Pokud během této doby zjistíte závadu, obraťte se na naši zákaznickou linku. Abychom vám mohli pomoci rychle, uschovejte si doklad o nákupu a sdělte nám název modelu a číslo zboží.

Ze záruky jsou vyloučeny:

- normální opotřebení a změna barvy textilního potahu,
- poškození laku, které je způsobeno normálním opotřebením,
- poškození v důsledku užívání v rozporu s určeným účelem (např. užívání pro výdělečné účely),
- poškození větrem, přelocení kliky, převržení slunečníku, silný tah za podpěry slunečníku,
- poškození konstrukčními změnami na výrobku.

Servis

Vážené zákaznice, vážený zákazníku, ačkoli naše výrobky před expedováním prochází pečlivou výstupní kontrolou, může se stát, že někdy bude chybět některý díl příslušenství nebo že se některý díl poškodí při přepravě. V takovém případě se obraťte na naši zákaznickou linku a sdělte nám název modelu a číslo zboží.

Zákaznická linka

Zastihnete nás
v pondělí až čtvrtek
od 8.00 do 16.00 hodin
v pátek od 8.00 do 13.00 hodin

na telefonním čísle

v Rakousku (07722) 632 05-316
v Německu (08571) 91 22-316

v Česku (0386) 301615
v Polsku (0660) 460460
ve Slovinsku (0615) 405673
v Chorvatsku (0615) 405673
v Maďarsku (0943) 29714
v Rusku (0951) 734000

Adresa

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Technické údaje

Zátež, min. kg:	100
Výška zavřeného slunečníku v cm:	237
Výška napnutého slunečníku v cm:	245
Průměr výška v cm:	195
Průměr v cm:	cca 286
Hmotnost v kg:	13,0

Všechny údaje jsou přibližné hodnoty. Technické změny jsou vyhrazené.

Panda Expo Nano 300 Szerkezeti éshasználati útmutató

Az Ön biztonsága



Kérjük, tartsa szem előtt az alábbi biztonságtechnikai útmutatásokat. Az ezek figyelembe nem vételéből adódó károkkért a gyártó felelősséget nem vállal.

A napernyőt csak a csonagban található ernyőárvánnyal és legalább 100 kg-nyi súlyval használja. Szél vagy vihar idején a napernyőt össze kell csukni, és a tépőzáras szalaggal kell biztosítani. Különböző erősebb széltilkés belekapaszkodhatna, felborítaná, ezzel károkat okozva a környezetben vagy magában a napernyőben.

Soha ne rakjon nyílt tüzet a napernyő közelében vagy alatt. Az ernyő tüzet foghat, vagy a felpattanó szikrák kárt okozhatnak benne.

A napernyő nem gyermekeknek való játékszer. A gyermekek becsipethetik vele ujjukat. Ezentúl az ernyő viszonylag nagy súlyú, és felborulásakor sérülést okozhat a gyermekeknek.

Az ernyő keresztrúdjaira ne akasszon semmit, illetve ne végezzen ráítuk tornagyakorlatokat (felhúzódzkodásokat).

A napernyő megvédi ugyan bőrt a közvetlen UV-sugárzástól, a visszaverődő UV-sugáraktól azonban nem. Éppen ezért használjon kiegészítő kozmetikai napvédőszereket.

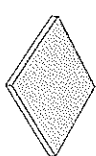
Hogy a napernyőt megvédje a túlzott igénybevételtől, eső vagy hó esetén csukja össze az ernyőt, és egy tépőzáras szalaggal rögzítse. A huzat gépi mosásra nem alkalmas.

Felhasználási cél

A napernyő a közvetlen UV-sugárzástól való védelemre szolgál. Nem eső vagy hó elleni védelemre tervezték. A napernyőt kizárólag magánhasználatra szánták.

Az ernyő felállítása

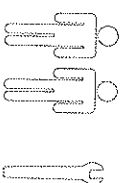
A felállításhoz az alábbi dolgokra lesz szüksége:



4 mosható
betonlemez
50 x 50 cm,
egyenként 25 kg



4 db alátét és anya



14-es kulcs

- Lásd a képeket A-tól C-ig.

Az ernyő kinyitása

Az ernyőt csak abban az esetben nyissa ki, ha megfelelően le van terhelve (legalább 100 kg).

- Lásd a kepeket D-től G-ig.

Az ernyő becsukása

Szél, eső vagy hó esetén az ernyőt össze kell csukni.

1. Tartsa erősen az a kart. Szükség esetén kérje egy másik személy segítségét (lásd H kép).
2. Lásd J kép.
3. Az erős széltilkészek ellen az ernyőrészt tépőzáras szalaggal fogathatja le.

Hogy a huzat ne fakuljon ki idő előtt, érdemes a napernyőre kereskedelmi forgalomban kapható védőhuzatot húzni.

Ápolás és tárolás

A huzat tisztításához kérjük, hogy csak egy puha kefével és egy kis szappanos vízzel használjon.



A komolyabb foliók eltávolításához érdemes levetetni a huzatot, és kézzel kimosni.

Az ernyőtartó rudat rendszeresen tisztítsa, hogy ezzel biztosítsa legyen a mozgó alkatrészek kifogástalan csúszása a rúdon. A mozgó alkatrészeket rendszeresen olajozza meg.

Minden tehertartó részt (támasztőrudak, csavarok stb.) rendszeresen ellenőrizzen.

Tétele ajánlatos a napernyőt megszáritani, szélszedni, és száraz, jól szellőző helyiségben tárolni.

Garanciavállalás

A jelen termékre a garanciavállalás időtartama 24 hónap.

Amennyiben ezen idő alatt hibát észlel a terméken, kérjük, forduljon forró drót vonalunkhoz. Hogy minél gyorsabban segíthessünk, kérjük, őrizze meg a vásárláskor kapott blokkot, majd mondja be a modell nevét és cikkszámát.

Az alábbi esetek nem tartoznak a garanciavállalás hatálya alá:

- Normális méretű kopás és a textilszövet színváltozásai.
- Azok a festési hibák, amelyek a normális elhasználódásra vezethetők vissza.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő kár (pl. ipari méretű használata).
- A szél erejéből, a hajókár tullekereséből, az ernyő felborulásából vagy az ernyő támasztórúdjainak erős meghúzásából eredő kár.
- A szerkezeti módosításokból eredő károsodások a terméken.

Szerviz

Kedves Vásárlónk! Noha termékeinket kiszállítás előtt alapos vizsgálatnak vetjük alá,

előfordulhat, hogy egy-egy esetben valamelyik alkatrész károsodik, vagy hogy valamelyik alkatrész a szállítás során megsérül. Ilyen esetben forduljon forró drót vonalunkhoz, majd mondja be a modell nevét és a cikkszámot.

Forró drót

Elérhetőségünk
hétfőtől csütörtökig 8.00-tól 16.00-ig
pénteken 8.00-tól 13.00-ig

az alábbi telefonszámokon:

Ausztriában: (0 77 22) 632 05-316
Németországban: (0 85 71) 91 22-316

Cím

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Műszaki adatok

Ballaszt, min. kg: 100
Magasság zárt állapotban, cm: 237
Magasság kifejlesztett állapotban, cm: 245
Köztes magasság, cm: 195
Átmérő cm-ben: kb. 286
Súly, kg: 13,0

Panda Expo Nano 300 Upulstvo za sastavljanje upotrebu

Vaša bezbednost



Molimo vas da obratite pažnju na sledeće bezbednosne napomene. Za oštećenja nastala usled neprikladnog

istih, proizvođač nije odgovoran. Suncobran koristiti samo sa priloženim postoljem i opterećenje ga sa maksimalno 100 kg.

Kada duva vetar ili se sprema ne vreme, zatvorite suncobran i obezbedite ga čičak-trakom. Inače bi pod naletom vetra mogao da se prevrne pri čemu bi mogao da se ošteti ili nekoga da povredi.

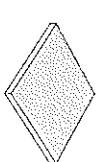
Nikada ne paliti otvorenu vatru u blizini ili ispod suncobrana. Suncobran bi mogao da se zapali ili ošteti varnicama. Suncobran nije igračka za decu. Deca bi mogla da priklešte prste. Osim toga, suncobran je prilično težak i mogao bi prilikom prevrtanja ozbiljno da povredi decu.

Nia poprečne noseće prečke tekstilnog dela suncobrana ne kačiti ništa i ne koristiti ih za vučenje suncobrana. Suncobran može da zaštiti Vašu kožu od direktnog ultraljubičastog zračenja, ali ne i od reflektujućih ultraljubičastih zraka. Zbog toga dodatno koristite sredstva za zaštitu od sunčevih zraka. Da biste zaštitili suncobran od prevelikog opterećenja, zatvorite ga kada pada kiša ili sneg i pričvrstite ga čičak-trakom. Navlaka nije predviđena za pranje u mašini za veš.

Svrha namene

Suncobran je pogodan za zaštitu od direktnog UL-zračenja. Nije namenjen za zaštitu od kiše ili snega. Suncobran je namenjen samo za privatnu upotrebu.

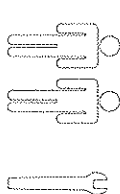
Postavljanje suncobrana Za postavljanje suncobrana potrebno vam je:



4 betonskih ploča
50 x 50 cm, po 25 kg



po 4x



14-ica ključ

- Vidi slike A do C.

Otvaranje suncobrana

Suncobran otvarati samo kada je dovoljno opterećen (najmanje sa 100 kg).
• Vidi slike D do G.

Zatvaranje suncobrana

Kada duva vetar, pada kiša ili sneg, morate zatvoriti suncobran.

1. Čvrsto držite polugu a. Po potrebi pozovite još jednu osobu da vam pomogne (vidi sliku H).
2. Vidi sliku J.
3. Radi zaštite od udara vetra fiksirajte navlaku kanapom.
Da biste tekstilni deo suncobrana dodatno zaštitili od izbeljivanja, trebalo bi koristiti ubičajenu zaštitnu navlaku koja se navlači preko suncobrana.

Održavanje + skladištenje

Za čišćenje navlake koristite samo meku četku i malu količinu sapunice.



Za uklanjanje tvrdokornih fleka, možete da skinete tekstilni deo sa nosača i ručno ga operete.

Redovno čistite šipku suncobrana da biste osigurali neometanu upotrebu pokretnih delova. Redovno podmazujte pokretne delove.

Sve noseće delove, kao što su podupirači, zavrtnji itd. redovno proveravajte.
Preko zime, dobro osušeni suncobran rastavite i uskladištite ga u suvoj, dobro provetrenoj prostoriji.

Garancija

Garancija za ovaj proizvod iznosi 24 meseca.

Ukoliko u tom periodu utvrdite neki nedostatak, molimo da se obratite našoj stalnoj liniji za podršku potrošača. Da bismo mogli brzo i efikasno da Vam pomognemo, molimo Vas da sačuvate fiskalni račun i da nam navedete ime modela i broj artikla.

Iz garancije je isključeno:

- normalno habanje vremenom i promena boje tekstilnog dela suncobrana
- oštećenja lakiranih delova usled habanja korišćenjem
- oštećenja nastala usled nepravilno upotrebe (npr. u komercijalne svrhe)
- oštećenja usled vetra, prejakog zatezanja, padanja suncobrana, kvičenja žica koje drže navlaku suncobrana
- Oštećenja uslovljena sprovedenim promenama na artiklu.

Servis

Dragi potrošači,
Iako se naš proizvod pre isporuke podvrgava detaljnoj završnoj kontroli, može da se desi da ponekad nedostaje neki deo ili da se nešto ošteti u toku transporta. U tom slučaju, molimo da se obratite našoj stalnoj liniji za podršku potrošača i tom prilikom navedete ime modela i broj artikla.

Hotline

Možete nas kontaktirati po. do ča. od 8.00 do 16.00 h pe. od 8.00 do 13.00 h

na brojeve telefona u Austriji (0 77 22) 632 05-316 u Nemačkoj (0 85 71) 91 22-316

Adresa

Derby LTD,
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Brounau

Tehnički podaci

Opterećenje teretom, min. kg: 100
Visina u cm, zatvoren: 237
Visina u cm, raširen: 245
Prolazna visina, u cm: 195
Prečnik u cm: ca. 286
Težina u kg: 13,0

Panda Expo Nano 300 Instrukcioni de montaj i de utilizare

Siguranća dvs.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele instrucțiuni de siguranță. Producătorul nu își asumă nicio răspundere ca



urmare a nerespectării acestor

instrucțiuni.

Utilizați umbrela de soare numai cu stativul de umbrelă furnizat și cu o greutate minimă de 100 kg.

În caz de vânt sau furtună, închideți și asigurați umbrela cu bandă de fixare. Altfel, este posibil să fie răsturnată și purtată de rafalele de vânt, deteriorându-se sau provocând daune colaterale.

Nu aprindeți niciodată focul în

apropierea sau dedesubtul umbrelei.

Umbrela poate să se aprindă sau să se deterioreze prin răspândirea scânteiilor.

Umbrela nu constituie un obiect de joacă. Copiii își pot prinde degetele.

În plus, datorită greutății sale considerabile, constituie în caz de răsturnare un pericol de accidente pentru copii.

Nu agățați nimic de suportul montaj transversal și nu executați în niciun caz acrobajii la bară.

Umbrela vă protejează de acțiunea directă a radiațiilor ultraviolete, dar nu și de razele ultraviolete reflectate. De aceea, utilizați preparate cosmetice

împotriva expunerii la soare.

Pentru a preveni solicitările excesive în condiții de ploaie sau de zăpadă, închideți și asigurați umbrela cu o bandă de fixare.

Învelitoarea nu este adecvată spălării în mașina de spălat.

Destinația

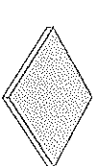
Umbrela de soare este destinată protecției la acțiunea directă a radiațiilor ultraviolete. Nu a fost concepută pentru

protecția la ploaie sau zăpadă.

Umbrela de soare se utilizează numai în sectorul privat.

Asamblarea umbrelei

Pentru asamblare, aveți nevoie de:



4 plăci de beton
spălat 50 x 50 cm,
de câte 25 kg



câte 4x



cheie de 14

- Vezi Fig. A până la C.

Deschiderea umbrelei

Deschideți umbrela numai dacă este încărcată suficient (cel puțin 100 kg).

- Vezi Fig. D până la G.

Închiderea umbrelei

În caz de vânt, ploaie sau zăpadă, trebuie să închideți umbrela.

1. Țineți bine maneta a. Eventual, solicitați ajutor unei alte persoane (vezi Fig. H).
2. Vezi Fig. J.

3. Asigurați învelitoarea împotriva rafalelor de vânt, prin fixarea ei cu o bandă.

Pentru protecția suplimentară a învelitorii la decolorare, trebuie să o acoperiți cu un înveliș protector, uzual din comerț, pentru umbrele de soare.

Întreținere și depozitare

Pentru curățarea înveltoții, utilizați numai o perie moale și puțină apă cu săpun.

Pentru a îndepărta peștele înveltoarea și să o spălați manual.

Curățați periodic tija umbrelei, pentru a asigura o glisare corespunzătoare a elementelor mobile. Urgeți regulat părțile mobile.

Verificați periodic toate elementele de susținere, precum suport montanți, șuruburi, etc.

În timpul iernii, demontați umbrela uscată și depozitați-o într-un loc uscat, bine aerisit.

Garanția

Termenul de garanție pentru acest articol este de 24 de luni.

Dacă în aceeași perioadă constatați un defect, adresați-vă serviciului nostru de asistență prin telefon. Pentru a beneficia cât mai rapid de asistență, păstrați bonul de cumpărare și specificați-ne denumirea modelului și numărul articolului.

Nu se acordă garanția pentru:

- Uzura normală și modificările de culoare pentru materialul textil supus tensionării.
- Defecte de pe suprafețele lăcuite, datorate uzurii normale.
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare (de exemplu, la utilizarea în sectorul industrial).
- Daune datorate vântului, răsucirii excesive a manivelei, răsucirii umbrelei, acționării cu brutaletate a suportului montanți al umbrelei.
- Prejudicii aduse articolului prin modificări constructive.

Service

Dragi cumpărători,

Cu toate că, înainte de livrarea articolelor noastre, procedăm la o verificare detaliată finală, există posibilitatea să constatați lipsa accidentală a unui accesoriu sau deteriorarea unei componente în timpul transportului. În astfel de cazuri, apelați serviciul nostru de asistență prin telefon și specificați denumirea modelului și numărul articolului.

Serviciul de asistență prin telefon

Puteți să ne apelați de luni până joi între orele 8.00 – 16.00 vineri, între orele 8.00 – 13.00

la numărul de telefon
(0 77 22) 632 05-316 în Austria
(0 85 71) 91 22-316 în Germania

Adresa

Derby LTD,
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Wrounau

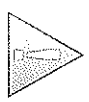
Date tehnice

Balast de echilibrare, minim kg: 100
Înălțimea în cm, închisă: 237
Înălțimea în cm, tensionare: 245
Înălțimea de trecere, în cm: 195
Diametrul, în cm: caa. 286
Greutatea, în kg: 13,0

Panda Expo Nano 300
Instrucțiuni pe сборке и эксплуатации

Техника безопасности

Соблюдайте следующие правила техники безопасности. Ответственность за ущерб, причиненный в результате изготовления не несет.



несоблюдения правил техники безопасности. Используйте солнцезащитный зонт только с входящей в комплект стойкой для зонта весом по меньшей мере 100 кг.

При сильном ветре или грозе закройте солнцезащитный зонт и закрепите крайкой лентой. В противном случае при сильном порыве ветра он может сорваться и опрокинуться. При этом возможно причинение ущерба и повреждение зонта. Категорически запрещается разводить огонь вблизи солнцезащитного зонта или под ним. Зонт может воспламениться и повредиться от попадания искр.

Не давайте солнцезащитный зонт в руки детям. Возможно защемление пальцев. Кроме того, зонт имеет значительный вес и может поранить детей при опрокидывании. Запрещается вешать что-либо на попережные балки зонта и прилагать к ним большие усилия.

Солнцезащитный зонт обеспечивает защиту кожи от прямых ультрафиолетовых лучей, но не от отраженных ультрафиолетовых лучей. Поэтому используйте дополнительно косметические средства от солнечных ожогов.

Для предохранения солнцезащитного зонта от повышенной нагрузки во время дождя или снегопада закрывайте зонт и закрепляйте клейкой лентой. Тентовая ткань непригодна для машинной стирки.

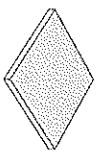
Назначение

Солнцезащитный зонт предназначен для защиты от прямых ультрафиолетовых лучей. Он не обеспечивает защиту от дождя или снега.

Солнцезащитный зонт предназначен только для применения в частных владениях.

Сборка зонта

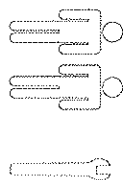
Для сборки требуются:



4 бетонных плиты с обнаженными заполнителям 50 x 50 см, по 25 кг



по 4 шт.



Ключ 14

• См. рис. А-С.

Раскрытие зонта

Раскройте зонт только при достаточной нагрузке (по меньшей мере 100 кг).

• См. рис. D-G.

Закрывтие зонта

При сильном ветре, дожде или снегопаде необходимо закрывать зонт.

1. Придерживайте рукоятку а. По мере необходимости позовите второго помощника (см. рис. H).
2. См. рис. J.
3. Для защиты от сильных порывов ветра закрепите тентовую ткань лентой. Кроме того, для защиты тентовой ткани от выгорания надевайте стандартный защитный чехол для солнцезащитных зонтов.

Уход и хранение

Очищайте тентовую ткань только мягкой щеткой и небольшим количеством теплого мыльного раствора.



В случае сильного загрязнения снимайте тентовую ткань и выстирайте вручную.

Для обеспечения свободного скольжения подвижных частей регулярно очищайте манчту зонта. Регулярно смазывайте подвижные части.

Регулярно проверяйте все несущие части, например распорки, винты и т. д. В зимнее время следует разобрать высушенный солнцезащитный зонт и хранить его в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

Гарантия

Гарантийный срок на этот товар составляет 24 месяца.

При обнаружении дефекта в течение гарантийного срока позвоните по горячей телефонной линии. Чтобы вам помогли оперативно, возьмите товарный чек, укажите название модели и артикул.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Естественный износ и изменение цвета тентовой ткани.
- Повреждение лакового покрытия вследствие естественного износа.
- Повреждение в результате применения не по назначению (например, при коммерческой эксплуатации).
- Повреждение под действием ветра, в результате перекучивания рукоятки, оплошдивания зонта, резкого выгибывания из распорок зонта.
- Повреждения в результате конструктивных изменений изделия.

Сервисное обслуживание

Уважаемый покупатель!

Перед поставкой изделия подвешаются тщательному приемочному контролю, однако возможно отсутствие комплектующих или их повреждение при транспортировке. В этом случае позвоните по горячей телефонной линии, укажите название модели и артикул.

Горячая телефонная линия

Режим работы
Пн.-Чт. 8:00 до 16:00
Пт. 8:00 до 13:00

по телефону
в Австрии (0 77 22) 632 05-316
в Германии (0 85 71) 91 22-316

Адрес

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braunau

Технические характеристики

Мин. нагрузка в кг: 100
Высота в закрытом виде, в см: 237
Высота в открытом виде, в см: 245
Проходная высота, в см: 195
Диаметр в см: прикл. 286
Вес в кг: 13,0

Randa Exro Nano 300
Монтиране и употреба

Вашата безопасност



Моля, съобразете се със следните указания за безопасност. За вредни вследствие на несъблюдаване произволителът не носи отговорност.

Използвайте чадъра само с достатъчната зеедно с него поставка за чадър и минимално тегло 100 кг.
При повил се ветро или буря чадъра да се затвори и да се подигурн със запяващата лента. В противен случай той би могъл да бъде хванат и прекатурен от порив на вятъра и при това да причини вреди или самилт той да бъде повреден.
Никога не разпалвайте открит огън в близост до чадъра или под него. Чадърът може да се подпали или да бъде повреден от летящи искри.

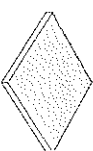
Чадърът не е детска играчка. Децата могат да си заключат пръстите. Освен това чадърът е със значителна тежест и би могъл да нарани децата при падане.
Да не се закача нищо на напречните подпори на чадъра или дори да се прави висинка от тях.

Чадърът може да защита кожата Ви от директно UV-облъчване, но не и от отразяващите се UV-лъчи. Затова допълнително използвайте козметични средства за предпазване от слънцето.
Затворете чадъра при дъжд или сняг и го обезопасете с помощта на запяваща лента с цел предпазване от прекомерно натоварване.
Покривалото не е предназначено за механично изпиране.

Употреба

Чадърът за слънце е подходящ за защита от директно UV-излъчване. Той не е предвиден за защита от дъжд или сняг.
Чадърът за слънце е предназначен само за употреба в частната сфера.

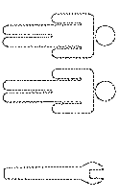
Монтиране на чадъра
За да го монтирате е необходимо:



4 бетонни плочи
50 x 50 cm,
à 25 kg



всяка 4x



14-стенен ключ

- Виж иллюстрации А до С.

Отворете чадъра

Отворяйте чадъра само ако има осигурена достатъчна тежест (минимум 100 кг).

- виж иллюстрации D до G.

Затворете чадъра

При повее на вятър, дъжд или сняг трябва да затворите чадъра.

1. Задържете здраво лоса а. В случай на необходимост намерете и втори човек за помощник (виж иллюстрация H).
2. Виж иллюстрация J.
3. Защита от силни пориви на вятъра трябва да фиксирате покривалото с лента.

За да предпазите допълнително покривалото от изbledняване, трябва да го покривате с предпазен калъф за чадър от търговската мрежа.

Поддръжка + съхранение

За почистване на текстилната обшивка, моля, използвайте единствено мека четка и малко сапунена вода.



За да отстраните по-упорити петна, можете да свалите покривалото и да измиете на ръка.

Почиствайте редовно кола на чадъра, за да осигурите безупречно плъзгане на подвижните части. Смазвайте редовно подвижните части.

Проверявайте редовно всички носещи части като подпори, винтове и др.
През зимата е необходимо да разпространите чадърът сух и да го съхраните на сухо и проветриво помещение.

Гаранция

Гаранционният срок за този артикул е 24 месеца.

Ако в това време сте установили дефект, моля, обрнете се към нашата гореща линия. За да можем да Ви помогнем бързо, моля, запазете фактурата за покупката и ни назовете името на модела и номера на артикула.

Гаранцията не са включени:

- Нормално износване и промени в цвета на текстилната обшивка.
- Повреди по лустрото, които се дължат на нормално износване.
- Повреди, поради употреба не по предназначение (напр. промишлена употреба).
- Повреди от вятър, преусушаване на лоста, падане на чадъра, силно дъжане на напречните подпори на чадъра.
- Повреди по артикула от промени в конструкцията.

Обслужване

Уважаемият Г-жо/Г-н клиент,
Въпреки че преди доставка подлагаме нашите артикули на щателен краен контрол, някога може да се случи да липсва някоя част от комплекта или някоя от частите да е била повредена по време на транспортiranето. В такъв случай се обръщайте към нашата гореща линия и ни назовете името на модела и номера на артикула.

Гореща линия

Можете да ни откриете
пон. до четв. от 8:00 до 16:00 ч
петък от 8:00 до 13:00 ч

на телефонен номер
в Австрия (0 77 22) 632 05-316
в Германия (0 85 71) 91 22-316

Адрес

Derby LTD.
c/o Schloss-Str. 24
A-5280 Braupau

Технически данни

Баласт за стабилност, мин. кг:	100
Височина затворен в см:	237
Височина разлянат в см:	245
Височина работен ход в см:	195
Диаметър в см:	около 286
Тегло в кг:	13,0

Made for
Derby LTD.
c/o Schlossstrasse 24
A-5280 Braupau